



Olympic
Rhythm

奥韵

——记者眼中的北京奥运

宋澎 刘颖余 主编

 中国工人出版社







目录

第1章 焦点事件.....	1
第2章 健儿风流.....	41
第3章 全景奥运.....	65
第4章 奥运博客.....	111
第5章 我们的奥运.....	135
后记.....	183



第1章 焦点事件



壹

刘翔退赛

引言

中国军团在北京奥运会拿到史无前例的51枚金牌，但并非没有遗憾，其中最大的遗憾恐怕要算刘翔伤退，刘翔的男子110米栏赛前被公认为是中国军团在北京奥运会上势在必夺、分量最重的一枚金牌，但刘翔最终只留给世界一个失落的背影。

事件

◎ 刘颖余

8对中国人而言是个好数字，但谁也不会想到，8月18日，北京奥运会爆出了让中国人最悲伤的消息：刘翔因伤退出奥运会比赛，“中国飞人”的北京奥运之旅就此结束。

倒霉的“二道”

尽管刘翔今天跑的只是第一轮——放在以往的比赛，刘翔连汗都不出便可轻松过关，但这毕竟不是普通的比赛，这是奥运会。因此今天上午，“鸟巢”的观众爆满，他们都怀着一颗激动的心等待着“中国飞人”的奥运首秀。

11时11分，男子110米栏的预赛开始了。前面三个小组的比赛都平淡无奇。最有希望和刘翔一争冠军的古巴“神奇小子”罗伯斯被安排在第一小组出场，他状态神勇，以13秒39轻松夺得小组第一，中国大学生选手纪伟和他同台竞技，也以13秒57过关；第三小组的史冬鹏尽管只名列小组第四，但也以13秒53的好成绩闯过首轮。

意外出在第四小组，同样是刘翔劲敌之一的美国老将特拉梅尔被安排在第二

道出场，他在跨过第二栏时出现磕绊，随后在工作人员的搀扶下一瘸一拐地走出赛场。热情的中国观众并没有忘记把掌声送给这位两届奥运会亚军、两届世锦赛亚军。

小小的意外之后，刘翔登场了。穿着鲜红色运动服的他甫一亮相，便让观众发出疯狂的掌声和尖叫声。

刘翔换上比赛背心，开始做上栏练习，漂亮的栏间动作又让看台掌声阵阵。但出人意料的是，刘翔在做完这一组动作后，竟蹲在地上长时间不起，情形像极了特拉梅尔受伤后的样子，这让包括记者在内的不少观众有些担心。刘翔走回起点，感觉已经有点翘起了，但他很快又努力进行慢跑，以恢复状态。

发令枪响，有人抢跑，大屏幕显示是刘翔。他冲出两米，听到发令枪再响返回时，已经是一瘸一拐。刘翔没有再回到起跑器前。他转身离去，把巨大的惊愕留给了全场观众。很快，现场播报员向观众报告：刘翔因伤退出比赛。



“退赛确实是因伤”

发布会上，中国田径队总教练冯树勇和刘翔的教练孙海平表情凝重。孙海

平先向媒体表示歉意：“首先我想给各位媒体朋友道个歉，今天刘翔确实是因伤退出了比赛。自从刘翔5月份在美国因伤退出比赛，一直到现在，实际上我们每天都在努力。但是最终结果却是这样，我们确实感到很难受。”

据孙海平介绍，刘翔今年的伤有两个问题，一个是大腿，一个是脚跟。在美国退赛是因为腿伤造成的，但现在刘翔的腿伤已经没有问题了。今天的退赛是由右脚跟腱伤造成的，这个伤并不是拉伤，而是逐渐积累起来的。

据悉，刘翔的脚和一般人的不一样，他两个脚的跟骨比别人突出一些，而这恰好是导致伤病的前因。孙海平说：“脚跟的伤具体是哪天发生的很难说，大概有六七年时间了。雅典奥运会之前就有，后来恢复一段好一点儿了，在大强度训练之后还是有反应。”

冯树勇表示，做出这个决定对于刘翔来说，是万不得已。事实上，这四年刘翔付出了许多艰苦的努力，也取得了很好的成绩。上个星期六前，刘翔的状态还很好，但在上星期六训练的时候，刘翔的右脚跟腱伤情突然加重，经过专家治疗后伤情有所缓解。今天早上做准备活动时，刘翔感觉疼痛难忍，但他仍表示希望通过医生的积极治疗，先通过第一轮再说。

期待飞人重返赛场

作为刘翔的教练，孙海平在新闻发布会上数次痛哭：“刘翔今天到了准备活动场地以后，一直在坚持，一直在玩命。我举个例子，赛前现场有三个大夫帮刘翔做脚伤的处理，前面用了很多冷冻、喷雾等等办法都没用，因为这个伤的地方正好在跟骨，最受力的地方，只要脚一撑就软下来”

看到孙教练无法再讲下去，冯树勇接过话茬：“我知道孙指导想给大家讲一些细节。我也看到了全部过程，最后请专家为刘翔硬按摩，刘翔当时已经疼得非常厉害，浑身在抖。当刘翔走进检录处，我看见了他坚毅的表情。所以我还是想讲一句，刘翔非常渴望参加这次比赛。如果不是万不得已，刘

我作为一名从事体育工作多年的老运动员，能当选奥运火炬手是一件非常自豪的事情，它会让我铭记一生。从一名运动员到企业职工体育工作的管理者，虽然岗位不同，但是，我始终都在为体育事业工作着。我们传递奥运火炬的同时，也是在传递着奥运激情、传递着梦想，更是在传递着奥运精神。我们将会在“更高、更快、更强”的奥林匹克精神鼓舞下，干好每一项工作。

马钢（集团）控股有限公司工会 李兰



翔是不会退出的。”

平静下来的孙海平告诉记者，刘翔下来后也哭了。

冯树勇说：“这四年间，刘翔承受的压力是空前的，但他很好地顶住了压力，他的心理素质不是一般人能够达到的。不过，伤病对于运动员来说难以避免。我看到网络上的一项调查，如果北京奥运会刘翔不能夺冠，有超过一半以上的中国人表示理解。”

冯树勇透露，现在刘翔需要治疗好跟腱的伤情，今年肯定不会再参加比赛。但明年，刘翔一定会重返赛场。

评说 { 一个时代结束 一个时代开始 ◎ 宋澎

“刘翔退赛了！”

18日中午，正在新闻中心观看电视直播的时候收到了一位同行的短信。

这是一个让人震惊的场面！当时张口结舌的不只是现场的几万名观众，也包括我们通过电视关注刘翔的亿万国人。

刘翔因伤退赛肯定会让很多中国观众难以接受，他是中国体育的旗帜、很多人心中的偶像。但是，过后想想，完全可以理解！《伤病，竞技体育的魅影》，早在奥运会开始前，本报就专门发表过这样的文章。在高强度超负荷的训练中，谁都难免受伤。而在伤病面前，再坚强的人也无能为力。

人们对于刘翔的关注更多源于中国在田径这个项目上的弱势，如果中国



衷心祝愿北京奥运圆满成功，深切地祝愿奥运精神永驻人间，给世界带来和平、带来欢乐、带来繁荣、带来希望。在奥林匹克精神中，和谐的内涵是不朽的底蕴。我们工会工作者，要在奥林匹克精神的感召下，以构建和谐社会为己任，团结带领广大职工为推动经济社会又好又快发展贡献力量。

芜湖市总工会 刘人人

田径能有像中国乒乓球在世界上的地位，一个选手因伤退出恐怕不会引发这么大的震动，哪怕他是这个项目的NO.1。

刘翔的退赛，受影响最大的是中国田径界。在女子马拉松比赛结束后，男子110米栏几乎成为中国田径在本届奥运会上唯一夺金的希望（也许还有竞走）。刘翔的退出，直接影响到中国田径本届奥运会上见金的目标能否实现。更让中国田协难过的是，因为刘翔是中国田径如今唯一一名在世界上有影响的运动员，他的退出也许标志着中国田径一个时代的结束。但任何时代都有结束的时候，中国田径依靠一个选手打天下的时代其实早该结束。

尽管有关方面一再表示，刘翔不会因此告别运动场，但是以他现在的年龄，和所从事项目的特点，寄希望下届奥运会年近三十的刘翔再次辉煌，可能性不大。因此，中国田径必须进行“后刘翔时代”的规划。

一段时间来，媒体总在宣传“奥运会门票最紧俏的是篮球赛”。但是，在我们周围，看到的却是更多的人在为能买到一张110米栏比赛的田径门票而雀跃。看看18日上午鸟巢中观众的人数，我们应该感谢刘翔为田径运动在中国影响力的传播中所发挥的作用——刘翔开创了中国又一个田径时代！就像当年郑凤荣、倪志钦打破跳高世界纪录之后。从刘翔最早出道的2001年世界大学生运动会开始，几年来，刘翔青春健康的形象和赛场上勇往直前的英姿，影响了无数中国的青少年，并让他们对于田径、跨栏产生了浓厚的兴趣。这是中国田径运动的希望。

中国田径因为刘翔度过了一个时代，中国田径乃至中国体育还会因为刘

翔出现一个新的时代！

感谢刘翔！

刘翔伤了，生活还要继续 ◎ 刘颖余

刘翔伤了，没有一个人愿意看到这个结果。

但刘翔伤了，生活还要继续，奥运会还要开下去，而且一样精彩。

在竞技体育竞争越来越激烈的今天，伤病已经成为运动员生活的一部分，刘翔也不能幸免。当健康和金牌二者之间必须做一选择时，刘翔和他的教练选择了健康。毫无疑问，他们做得对。

必须指出，刘翔自2004年雅典奥运会夺冠后，已经被国人神化了。这是刘翔的北京奥运之旅为什么从一开始就显得那么沉重的原因。据了解，刘翔决赛的门票价格已经被炒至数千元甚至上万元。随着刘翔的退赛，这些花高价钱买票的观众估计又要后悔了。

这些年来，我们已经能够接受这样的观念：金牌并不等同于国力的强盛；奥运会是比赛，也是游戏。但在某些领域，有的人仍然不能摆脱过于敏感的民族情绪。为什么是刘翔、姚明这样的运动员而不是其他人被塑造为“民族英雄”？道理很简单，因为他们在欧美人的世袭领地取得了成功，我们能够通过他们找到更多的民族自尊。其实，中国人永远不进奥运会男子百米决赛又有什么关系？美国人就从来不为他们打不好乒乓球而遗憾。

因此，我一直以为，“刘翔现象”是被公众和媒体夸大了。他只是一名优秀的运动员，一个活泼而可爱的年轻人，如此而已，但我们非要把他看成肩负那么多责任的“民族英雄”。这是刘翔的不能承受之重，也是一切痛苦的根源。

刘翔的男子110米栏只是一个比赛项目，奥运会也只是一场比赛而已。你非要附加给它更多的意义和价值，那只能是自寻烦恼。

在刘翔退赛后，一位网友这样写：“这个时候不知道应该怎样安慰你，

知道你比谁都痛苦，我们也不好受，但这也只是一场游戏，只是场所的不同罢了。人生也不是只有一场比赛，更不能因为一场比赛的退出而否定了你的人生。我们曾经爱你，现在爱你，将来也会爱你。回去洗个澡，好好睡一觉，明天的太阳还是从东方升起，没什么大不了的。好好养伤。留得青山在，还怕什么呢？曾经你给我们太多的惊喜，今天我们应该还你一份宁静！”

这位网友的文字并不华美，但我真的觉得他写得不错。

投一道温柔的目光 ◎ 陈昌云

8月18日的赛事，最大的新闻应该是刘翔退出比赛，有人形容当时的鸟巢，是“黯然神伤”。

清人袁枚《随园诗话》里记载了一句有名的话：“美人自古如名将，不许人间见白头。”而不少人对刘翔退赛的态度，可以借用这两句诗来形容，就是——“名将自古如美人，不许人间见白头。”名将所以不能见“白头”，也就是得到善终，乃是因为他一般都会拼死疆场，那是名将的岗位。

还在赛前，我就读到了某杂志的一篇外稿，报道说，中国人没有为刘翔可能出现的败局做好心理准备，这篇文章的标题就是《只准赢的人》，文章说刘翔面临“13亿人的重压”。国人对刘翔充满的期望值把刘翔逼到了“只准赢”的唯一地步。

雅典夺冠之后，到2007年世锦赛加冕大满贯，刘翔就成了舆论关注的中心，所有人都在谈论刘翔如何如何卫冕，卫冕之后会如何如何。自从5月份的奥运测试赛后，刘翔就再也没有参加任何比赛，关于他受伤的消息也一直没有断过，总体来说刘翔的奥运备战并不乐观。与此同时，公认的对手古巴人罗伯斯却爆发出了惊人的状态，不但打破了刘翔的世界纪录，还连续创造了今年世界的前三个好成绩。来自“内忧外患”的压力，就这样一步一步地挤向刘翔。

正是在这样的情况下，渲染刘翔卫冕、刘翔再破世界纪录的呼声不绝于

耳。然而事实却是，刘翔状态并不是最好，最大的竞争对手来势汹汹，这样的压力只能他一个人去承受。终于，8月18日，正像教练孙海平透露的原因一样，刘翔因为右脚跟腱伤的出现突然“倒下”了。

此次，作为非主流的“花絮”，让我们看到了奥运的另外一面。一位英国100米短跑运动员为了参加奥运，不得不打工挣钱买营养品；代表德国出征的妈妈级选手丘索维金娜，为了给患白血病的儿子挣钱治病，代表3个国家，5次出征奥运会

这些话语和情况可能与我们看到的宏大叙事情景有差距，然而，它反而流露了许多人性的光辉，也说明即使“贵为”奥运，也有人性的爱和关怀在其中起作用。这才是人性的奥运，这才是常人可以理喻的奥运。奥运的魅力也在于播撒爱的种子。

刘翔所要完成的，在我们一般人看来，的确就是短短的110米，其间无非多了几道“坎”儿，但这是我们不在刘翔那个位置的看法。试想，一个人带着严重的腿伤，还要和世界一流的罗伯斯去较量，从心理到生理，那种压力是局外人永远不能感受的。刘翔最终放弃了比赛，我们应当给他更多的关怀，告诉他：“你身后有10多亿双眼睛关爱你，孩子，伤了就休息。”



中国体操北京重生

引言

中国体操在四年前的雅典奥运会上只夺得一金，那也被视作中国体操的“滑铁卢”。四年中，中国体操没有以泪洗面，怨天尤人，而



8月12日，国家体育馆。在北京奥运会体操项目男子团体决赛中，中国队获得冠军。 于文国摄

是卧薪尝胆，终于在北京奥运会上实现重生，一举夺得14个单项中的9枚金牌，不仅创造了中国体操奥运征战史上的最佳战绩，而且还是北京奥运会上中国军团中夺得金牌最多的项目。以下两篇文章记录了中国男团和女团在北京奥运会上的夺冠征程——

事件一 男团8年后重返奥运会最高领奖台 © 李元浩

286.125分，8月12日上午，当国家体育馆里的大屏幕上打出这样的分数，全场近万名观众沸腾了，欢呼声、掌声、笑声交织在一起，久久回荡。

凭借领先第二名日本队多达7.25分的成绩，中国男子体操队毫无争议地夺得了北京奥运会男子团体的金牌。

为了这一刻，中国体操队的教练员和队员们已经等待了整整8年

“有志者，事竟成，破釜沉舟，百二秦关终属楚；苦心人，天不负，卧薪尝胆，三千越甲可吞吴！”冠军到手的那一刻，中国体操队的小伙子们相拥而泣，鲜艳的五星红旗在他们手中挥舞飘扬！这是幸福的眼泪！这是胜利的眼泪！

起兴——

北京奥运会男子体操团体金牌——几乎每个人都知道这枚金牌的分量，特别是将遗憾背负了整整4年的中国男子体操队。

2004年的雅典，作为卫冕冠军的中国队在决赛场上连连失误，最终只获得第五名。也许是开局不利影响了士气，被寄予厚望的中国男子体操队在随后的单项比赛中屡屡失误，只拿到一枚金牌。

本届奥运会，预赛第一的中国队与老对手日本队分在同一个小组，从自由体操开始，鞍马、吊环、跳马、双杠、单杠六轮比赛，中国队派出了黄旭、杨威、李小鹏、肖钦、陈一冰和邹凯“三老带三新”的阵容。用总教练黄玉斌的话说就是：“老将压阵，新人冲锋，中国队的阵容组成很合理。”

自由体操比赛中，中国队派出陈一冰、杨威、邹凯三人出战。陈一冰率先出场，在结束动作时出现了不小的失误。随后出场的杨威和邹凯表现正常，首轮结束后，中国队仅以45.925分暂列第五。

第二轮的鞍马和第三轮的吊环，中国队出场的黄旭、杨威、肖钦和黄旭、杨威、陈一冰均正常发挥，但由于美国队异军突起，中国队在三轮过后暂以140.825分排名次席。而雅典奥运会该项目冠军日本队，因为在鞍马比赛中发挥失误，以138.45分排名第四。